



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Boletín CIFAL - n.º 20 (marzo 2025)

Desde el Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas (CIFAL), acercamos información que puede ser de su interés.

Agradecemos el envío de convocatorias a congresos, jornadas, publicación en revistas indexadas u otras actividades que consideren importante difundir a fin de sostener el intercambio y ampliar las posibilidades de participación. **Recibimos dicha información a través del siguiente formulario:** [click aquí para ingresar.](#)

Correo electrónico: cifal@lenguas.unc.edu.ar

ÍNDICE

- [Llamados a publicaciones](#)
 - [Convocatorias permanentes](#)
 - [Convocatorias destacadas](#)
- [Otras convocatorias](#)
- [Publicaciones de investigadores/as FL](#)
 - [Artículos en revistas indexadas](#)
 - [Libros / capítulos de libros](#)
- [Recursos para la investigación](#)
- [Actividades CRAI](#)

Llamados a publicaciones (revistas indexadas)

Cuadernos de Aleph

Plazo para el envío: 12 de marzo de 2025

Sitio web: [Cuadernos de Aleph](#)

Pasavento. Revista de estudios hispánicos

Plazo para el envío: 15 de marzo de 2025

Sitio web: [Pasavento. Revista de estudios hispánicos](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Visitas al patio. DOSSIER: Reescribir lo común: vulnerabilidad, abyección y resistencia en narradoras latinoamericanas contemporáneas

Plazo para el envío: 15 de marzo de 2025

Sitio web: [Visitas al Patio. Vol 20 n.º 1](#)

Perífrasis. Revista de Literatura, Teoría y Crítica

Plazo para el envío: 25 de marzo de 2025

Sitio web: [Perífrasis - Convocatoria XXXV](#)

Mutatis Mutandis. Revista Latinoamericana de Traducción

Plazo para el envío: 10 de abril de 2025

Sitio web: [Traducción y localización: nuevos enfoques y oportunidades para las industrias del entretenimiento digital](#)

Estudios de teoría literaria. Revista digital. Artes, letras y humanidades

Plazo para el envío: 18 de abril de 2025

Dossier número 34: [Nuevos regionalismos latinoamericanos: cuerpos, teorías y estéticas del espacio literario](#)

Cuadernos de literatura. Revista de estudios lingüísticos y literarios

Plazo para el envío: 30 de abril de 2025

Sitio web: [Número sobre Formas de narrar la historia. Escrituras y reescrituras](#)

Humanidades. Revista de la Universidad de Montevideo

Plazo para el envío: 15 de mayo de 2025

Primera convocatoria: [Humanidades](#)

Árboles y Rizomas. Revista de estudios lingüísticos y literarios

Plazo para el envío: Junio de 2025

Primera convocatoria: [Revista Árboles y Rizomas](#)

Revista Contextualizaciones latinoamericanas

Plazo para el envío: Junio de 2025

Sitio web: [Contextualizaciones latinoamericanas](#)

Estudios de teoría literaria. Revista digital. Artes, letras y humanidades

Plazo para el envío: 15 de agosto de 2025

Dossier número 35: [Literatura en campo expandido: caminos teórico-críticos](#)

Revista Lingüística y Literatura

Plazo para el envío: 15 de septiembre de 2025

Sitio web: [Lingüística y literatura](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Convocatorias permanentes

Revista RASAL de Lingüística

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [Revista RASAL de Lingüística](#)

AJAL. Argentinian Journal of Applied Linguistics

Convocatoria abierta de manera permanente

Página web: [Argentinian Journal of Applied Linguistics](#)

Anales de Lingüística. Instituto de lingüística "Joan Corominas"

Convocatoria abierta de manera permanente

Página web: [Anales de Lingüística](#)

AMO publisher. Revista europea de Artes, Humanidades y Ciencias Sociales

Convocatoria abierta de manera permanente

Página web: [AMO publisher. RAHCS](#)

CELEHIS: Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [CELEHIS: Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas](#)

Revista de Investigación Lingüística

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [Revista de Investigación Lingüística, UM.](#)

Revista En-Claves del Pensamiento

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [Revista En-Claves del Pensamiento](#)

Revista Hologramática

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [Revista Hologramática](#)

Revista Innova Educación

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [Revista Innova Educación](#)

Revista Interdisciplinaria de Estudios Sociales

Convocatoria abierta todo el año

Sitio web: [RIES - Envíos](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Convocatorias destacadas

Congreso Regional de la Cátedra Unesco para la Lectura y la Escritura: La lectura y la escritura en escenarios posdemocráticos

Plazo para el envío de propuestas: 30 de junio de 2025

Fecha del congreso: 18, 19 y 20 de septiembre 2025

Primera circular: [Primera circular: Congreso Cátedra UNESCO - Subsede La Pampa](#)

Otras convocatorias

XXXIX Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas

Plazo límite de inscripción: 7 de marzo 2025

Fecha del coloquio: 1 al 3 de octubre de 2025

Segunda circular: [Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Lingüistas](#)

I Congreso Internacional Lúdica El juego como fenómeno cultural, educativo y social

Plazo de envío de propuestas: 10 de marzo 2025

Fecha del congreso: 19 y 20 de marzo de 2025

Segunda circular: [I Congreso Internacional Lúdica](#)

Tercer Congreso Internacional de Traducción e Interpretación en Uruguay

Plazo límite de inscripción: 12 de marzo 2025

Fecha del congreso: 20 y 21 de junio de 2025

Sitio web: [Congreso Internacional de Traducción e Interpretación](#)

XVIII Coloquio Internacional de la AEPE (Armenia)

Plazo límite de inscripción: 15 de marzo 2025

Fecha del coloquio: 15 al 18 de abril de 2025

Segunda circular: [XXVIII COLOQUIO INTERNACIONAL DE LA AEPE](#)

Congreso: Apocalipsis, catástrofe, distopía. Ficciones del final en el mundo hispanohablante

Plazo límite de inscripción: 15 de marzo 2025

Fecha del coloquio: 11 y 12 de septiembre de 2025

Más información: [Apocalipsis, catástrofe, distopía. Ficciones del final en el mundo hispanohablante](#)

XXII CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE HISPANISTAS (AIH)

Plazo límite de inscripción: 15 de marzo 2025

Fecha del congreso: 21 a 26 de julio de 2025

Segunda circular: [XXII Congreso de la AIH](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

VI Congreso Internacional en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas: En camino hacia el plurilingüismo

Plazo límite de inscripción: 24 de marzo 2025

Fecha del congreso: 2 a 4 de julio de 2025

Sitio web: [VI Congreso Internacional en Lingüística Aplicada](#)

VIII Congreso Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el «Libro de Buen Amor». Regresar a los clásicos

Plazo de envío de propuestas: 1° de abril 2025

Fecha del congreso: mayo de 2025

Primera circular: [VIII Congreso Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el «Libro de Buen Amor»](#)

Congreso Internacional “Visiones transoceánicas sobre la literatura y la cultura hispanica”

Plazo de envío de propuestas: 1° de abril 2025

Fecha del congreso: 5 al 7 de junio de 2025

Sitio web: [Visiones transoceánicas sobre la literatura y la cultura hispanica](#)

Simposio Internacional “Pensamiento poético de la hispanofonía en el último medio siglo: redes y rutas”

Plazo de envío de propuestas: 7 de abril 2025

Fecha del congreso: 10 y 11 de junio de 2025

Sitio Web: [Pensamiento poético de la hispanofonía en el último medio siglo: redes y rutas](#)

Coloquio sobre Estudios Hispánicos en Portugal. Homenaje a la Profesora María de Lurdes Correia Fernandes

Plazo para el envío de propuestas: 11 de abril de 2025

Fecha del congreso: 30 y 31 de octubre 2025

Más información: [Coloquio sobre Estudios Hispánicos en Portugal](#)

IV Congreso Internacional Innovación Docente, Educación y Transferencia del Conocimiento Experiencias Innovadoras para el Aprendizaje: Construyendo el Conocimiento del Futuro

Plazo para el envío de propuestas: 14 de abril de 2025

Fecha del congreso: 8, 9 y 10 de mayo 2025

Más información: [IV Congreso Internacional Innovación Docente, Educación y Transferencia del Conocimiento](#)

II Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores en Literatura

Plazo para el envío de propuestas: 15 de abril de 2025

Fecha del congreso: 24, 25 y 26 de septiembre 2025

Sitio web: [JILEHU - Congreso de jóvenes investigadores](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

IX Coloquio de Investigación. «Las emociones en el marco de las ciencias sociales»

Plazo para el envío de propuestas: 25 de abril de 2025

Fecha del coloquio: 18, 19 y 20 de septiembre 2025

Sitio web: [más información IX Coloquio de Investigación](#)

Congreso Internacional e Interdisciplinario (Filosofía / Historia / Literatura)

Plazo para el envío de propuestas: 15 de mayo 2025

Fecha del congreso: 24 a 26 de noviembre 2025

Primera circular: [Congreso Internacional e Interdisciplinario Filosofía, Historia y Literatura](#)

V SEMINARIO DE EXPERIENCIAS PRÁCTICAS EN DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL COMO PRIMERA LENGUA, LENGUA EXTRANJERA Y DE HERENCIA

Fecha del congreso: 22 a 24 de mayo 2025

Sitio web: [SEMINARIO DE EXPERIENCIAS PRÁCTICAS EN DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL](#)

XXIII Congreso Internacional: Más allá de los géneros literarios. Cruces, textos híbridos, écfrasis

Plazo para el envío de propuestas: 30 de mayo 2025

Fecha del congreso: 9 a 11 de julio 2025

Sitio web: [XXIII Congreso Internacional: Más allá de los géneros literarios](#)

XVI Congreso Internacional de Lingüística General

Plazo de inscripción: 31 de mayo 2025

Fecha del congreso: 11 a 13 de junio 2025

Tercera circular: [Congreso Internacional de Lingüística General](#)

LIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE (VALLADOLID)

Plazo límite de inscripción: 10 de junio 2025

Fecha del congreso: 15 a 18 de julio 2025

Segunda circular: [LIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE](#)

Primer Congreso Internacional del Grupo de Investigación Lengua, Cultura y Sociedad: Pragmática en el mundo hispanohablante

Plazo límite de envío de resúmenes: 20 de junio 2025

Plazo límite de inscripción: 25 de agosto 2025

Fecha del congreso: 27 a 31 de octubre 2025

Sitio web: [Primer Congreso Internacional del Grupo de Investigación LCS](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Publicaciones de nuestras/os investigadoras (enero 2024 - diciembre 2024)

Esta sección se renovará cada seis meses con el aporte de las/os docentes investigadoras de la Facultad de Lenguas. La información se mantendrá publicada durante un año, a partir de su primera referencia.

Artículos en revistas indexadas

Badenes, G. (2024). A model for queer drama translation analysis. *Translation Studies*, vol. 17 (3), 1-19.

[Link de acceso al artículo](#)

Banegas, D., & Romano, M.E. (2024). (De)Motivating Factors Among TESOL Professionals Writing in English for Publication From South America. *Profile*, Vol. 26(1).

[Link de acceso al artículo](#)

Banegas, D., Sacchi, F., San Martín, M. G., & Porto, M. (2024). Teachers' and student teachers' conceptualisations and enactment of social justice in English language teaching: a case in Argentinian secondary schools. *Teachers and Teaching*, 1–19.

[Link de acceso al artículo](#)

Baudo, L. (2024). LA LENGUA VIRAL: METÁFORA GLOBAL Y ALTERNATIVAS TRASLATICIAS LOCALES. *Revista Estudios Lingüísticos e Literarios*. (Vol. 77)

[Link de acceso al artículo](#)

Concu, V. & Raffo, C. (2024). Exploring emoji usage in intercultural CMC: Insights from Colombian and Argentinian learners of German. *Intercultural Pragmatics*, 21(5), 621-645.

[Link de acceso al artículo](#)

Fandiño, L. (2024). Entre la repetición y la falta: las elegías para los niños perdidos en *Desierto sonoro*, de Valeria Luiselli (2019). *Connotas. Revista de crítica y teoría literarias*, (Vol. 28).

[Link de acceso al artículo](#)

Gómez Calvillo, N. (2024). La noción de equivalencia: consideraciones teóricas que enriquecen la formación de un alumnado de Español Lengua Materna y Extranjera. *Revista Nueva Recit : Revista del Área de Traductología*, (Vol. 7).

[Link de acceso al artículo](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Ilu, A. (2024). La enseñanza y aprendizaje basado en proyectos como propuesta didáctico-pedagógica en la formación docente. *Revista de la Escuela de Ciencias de la Educación, Volumen 1 (19)*, pp. 1-18.

[Link de acceso al artículo](#)

Lauría de Gentile, P. y Trovarelli, S. (2023). El diseño de un entorno virtual para el desarrollo de la intercomprensión en lenguas germánicas. *Relen (Vol.6)*, pp. 66-87.

[Link de acceso al artículo](#)

Schäfer, A. (2024). Una autora, tres personajes y un género literario atravesados por la migración: Acerca de Madgermanes de Birgit Weyhe. *Traslaciones. Revista Latinoamericana De Lectura Y Escritura, 11(22)*, 81–100.

[Link de acceso al artículo](#)

Libros / capítulos de libros

Altamirano, M.S.; Audisio, M.J., & San Martín. M.G. (2024). What's life like for teenagers? En M.L. López Barrios (Ed.). *Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación* (pp. 175-198). Lenguas Editorial.

[Link de acceso](#)

Audisio, I; Cornavaca, M.; Pino, M (Eds.). (2014). *Los lenguajes de las memorias y los derechos humanos en el Cono Sur 1970-2022*. Área de publicaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades - UNC

[Link de acceso](#)

Brunel R., M. & Gambini A., F. (2024). *“O caminho se faz caminhando”*: Nas veredas da nossa fronteira. En: Calvo del Olmo F., y Lagares X., C. (Org.), *Portuñhol: ¿qué es? como se faz?* (1. ed.) Parábola, (Lingua[gem] ; 101)

Carranza, I. E. (2024). (Re)location of Discourses in Institutional Space. En Shi-xu (ed.) *Handbook of Cultural Discourse Studies*. Londres: Routledge.

Cornavaca, M. (2024). Patrimonio cultural y repertorio popular en Córdoba en clave femenina: entre tradición está/é/tica e innovación estética. En M. Pino; I. Audisio y M. Cornavaca (Eds.), *Los lenguajes de las memorias y los derechos humanos en el Cono Sur 1970-2022* (pp. 358-367). Área de publicaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades - UNC.

[Link de acceso](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Dalmagro, M. C. (2024) (coordinadora). *Armonía Somers. Solo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición crítica. Colección Archivos, n.º70, CRLA-Archivos, Poitiers; Alción Editora. 2024. ISBN 2-910050-64-5.

Dalmagro, M. C. (2024) *Armonía Somers: su mundo personal y literario*. En: *Armonía Somers. Solo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición crítica. Colección Archivos, n.º70, CRLA-Archivos, Poitiers; Alción Editora, 2024. ISBN 2-910050-64-5

De la Vega, M. C., Baudo, L., Bustamante, V., Del Valle Contreras, E., De Madariaga, M., Capria, E., Gaido, A. & Mauri, M. (2024). *Ser mujeres, ser personas: voces de mujeres que pelearon por sus derechos durante el fin de siècle en Estados Unidos e Inglaterra (segunda entrega)*. Lenguas Editorial

[Link de acceso](#)

Galliano, M. L. (2024) De títulos, epígrafes, dedicatorias, notas y epílogos. Nota filológica preliminar (2). En: Dalmagro, M.C. (coord.). *Armonía Somers. Sólo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición Crítica, Colección Archivos Nueva Serie, n.º 70, (pp. LXXIX-CXVI). Poitiers, CRLA-Archivos, 2023.

Green, M. (2024). Paisajes y subjetividades residuales en Bajo este sol tremendo de Carlos Busqued. en Diego Tomasi y Martín Bericat (Ed.), *Fronteras imposibles. Cartografías, irrupciones y subjetividades en la literatura latinoamericana actual (I ed., Vol. I) Heterónimos*.

[Link de acceso](#)

Ilu, A. (2024). Las fronteras como símbolo del poder: una lectura de Silver, de Pablo Urbanyi en Diego Tomasi y Martín Bericat (Ed.), *Fronteras imposibles. Cartografías, irrupciones y subjetividades en la literatura latinoamericana actual (I ed., Vol. I, pp. 352-361) Heterónimos*.

[Link de acceso](#)

Sabaté-Carrové, M., Baudo, L. y Bosch Fábregas, M. (Eds.). *The Translation Process Series. Volume III. Through the AI Glass and What Translation Found There*. Edicions Universitat de Lleida.

[Link de acceso](#)

San Martín, M.G. (2024). From principles to competences: Student-teachers' understandings of CLIL in an ELTE programme (pp. 111-128). En Y. Ruiz de Zarobe & D.L. Banegas (Eds.). *Content and Language Integrated Learning in South America*. Springer.

[Link de acceso](#)

Tozzi, L. (2024) De fugas, tránsitos y subjetividades. Territorios estéticos en la narrativa de Hernán Ronsino". en Diego Tomasi y Martín Bericat (Ed.), *Fronteras imposibles. Cartografías, irrupciones y subjetividades en la literatura latinoamericana actual (I ed., Vol. I, pp. 385-391) Heterónimos*.

[Link de acceso](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Peralta, S. A. (2024). Les projets de vacances en temps de pandémie. En M. L. López Barrios (Ed.) , Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación (pp. 108-132). Lenguas Editorial

[Link de acceso](#)

Peralta, S. A. (2024). La télévision francophone et argentine. En M. L. López Barrios (Ed.) , Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación (pp. 133-152). Lenguas Editorial

[Link de acceso](#)

Peralta, S. y Lucero, F. (2024). Les différences culturelles et les couples binationaux. En M. L. López Barrios (Ed.) , Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación (pp. 76-107). Lenguas Editorial

[Link de acceso](#)

Van Muylem, M., & Lobo, N. (2024). Alzar la voz. Reflexiones sobre traducción literaria. Lenguas Editorial

[Link de acceso](#)



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

CENTRO DE RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE Y LA INVESTIGACIÓN

Facultad de Lenguas, UNC.



El día 27 de septiembre de 2023, en el marco de las *Jornadas Lenguas Investiga*, se inauguró el espacio **BIBLIOTECA-CRAI** (Centro de recursos para el aprendizaje y la investigación), en el segundo piso de la Facultad de Lenguas. Allí pueden encontrar acceso a recursos útiles para investigadores.

Reservas CRAI

- El espacio está específicamente designado para **docentes e investigadores/as** y sus equipos.
- [Link al calendario para reservas](#)

Correo CRAI: crai@lenguas.unc.edu.ar

Sitio web: <https://biblioteca.lenguas.unc.edu.ar/>

Instagram: [@bibliocrai.flunc](https://www.instagram.com/bibliocrai.flunc)

Otra información:

- La Facultad de Lenguas suscribe a la base de datos de publicaciones científicas y arbitradas Communication Source de Ebsco. Además, compra ebooks de diferentes temáticas a los que se accede por medio de la plataforma Ebsco. A través de los [tutoriales](#) pueden seguir los pasos necesarios para una búsqueda de información efectiva.

Próximas actividades en CRAI

Cómo usar ORCID y evitar revistas depredadoras en publicaciones académicas

Fecha: 10 de abril de 2025

Hora: 14 h

Lugar: CRAI Facultad de Lenguas